

Theodor Kallifatides, Herakles. Bonniers.

De antika grekiska myterna har genom årtusenden återanvänts i litteratur och konst för nya tolkningar av livet.

Theodor Kallifatides gör nu en sådan storslagen återberättelse om Herakles; halvguden vars styrka gjorde honom både till hjälte som främling bland folket.

Genom att sammanföra myterna om Herakles med andra legender och lägga tonvikten vid dennes familjeliv, formar Kallifatides en berättelse som är lika nyskapande som sann mot originalet. Istället för stordåden är det relationerna som står i fokus. Med en skenbar enkelhet för Kallifatides läsaren genom Herakles liv samtidigt som han berör frågan; Vad är en människa i en värld där gudar inte är allsmåttiga och allgoda? ”Gudarna skapade världen, och vi måste ställa den tillrätta”.

Kallifatides hanterar myten med elegans och lekfullhet. Som då han byter ut den snabbfotade hind Herakles hade att fånga i Arkadien, mot en älg och plötsligt befinner sig i Skandinavien. Greken som förrirat sig i det höga nord, en skymt av författaren i den uråldriga myten.

Herakles kamp är den mot sig själv; hans styrka, starka känslor och främlingskap. Det är en själslig kamp, men inte om den odödliga själen, utan själen som en del kroppen. ”Ett havandeskap bär alla grader från välsignelse till straff, från gåva till börda”, säger Herakles moder Alkmene. Så är det också med livet själv. I berättelsen om hjälten Herakles finns ingen absolut godhet eller ondska. Allt är sammanblandat. Försoningen finns i livet som trots allt går vidare. Det är som det är.

Kallifatides låter dramat om Antigone bli en vägledande ramberättelse till myten. Den verkliga heroen är Antigone. Det är hon som värnar livet och vågar utmana makten. Där finns den sanna styrkan.

Theodor Kallifatides har länkat myten till människans livsvillkor på ett mäterligt sätt.

Jakob Carlander

Ingress: Herakles, eller Herkules, är i myten hågkommen för sina storverk. Theodor Kallifatides flyttar fokus i sin roman från handlingarna till varandet och reflektionen och förstärker på så sätt mytens skönhet.

Bildtext: (Man kan ha bild antingen på Kallifatides eller Herakles, eller rent av båda två).

Mellan myten om Herakles och Kallifatides berättelse finns ett avstånd på gott och väl 3000 år. I romanen suddas gränserna ut och tidlöshet råder.

